

Europeiska unionens officiella tidning

L 73

Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioförsta årgången

15 mars 2008

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

- ★ **Rådets förordning (EG) nr 229/2008 av den 10 mars 2008 om ändring av förordning (EG) nr 533/2004 om upprättande av partnerskap inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen** 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 230/2008 av den 14 mars 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 3
- Kommissionens förordning (EG) nr 231/2008 av den 14 mars 2008 om utfärdande av importlicenser för olivolja inom ramen för den tunisiska tullkvoten 5
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 232/2008 av den 14 mars 2008 om ändring av förordning (EG) nr 382/2005 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1786/2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för torkat foder** 6
- Kommissionens förordning (EG) nr 233/2008 av den 14 mars 2008 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn gällande från den 16 mars 2008 10

BESLUT SOM ANTAGITS GEMENSAMT AV EUROPAPARLAMENTET OCH RÅDET

- ★ **Europaparlamentets och rådets beslut nr 234/2008/EG av den 11 mars 2008 om inrättande av Europeiska rådgivande kommittén för statistik och om upphävande av rådets beslut 91/116/EEG ⁽¹⁾** 13
- ★ **Europaparlamentets och rådets beslut nr 235/2008/EG av den 11 mars 2008 om inrättande av Europeiska rådgivande organet för statistikstyrning ⁽¹⁾** 17

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Rådet

2008/224/EG:

- ★ Rådets beslut av den 18 februari 2008 om ingående av protokoll om ändring av avtalen mellan Europeiska gemenskapen och Georgiens regering, Republiken Libanon, Republiken Maldiverna, Republiken Moldavien, Republiken Singapores regering respektive Republiken Uruguay om vissa luftfartaspekter med anledning av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen 20
- Protokoll om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Georgiens regering om vissa luftfartaspekter 22
- Protokoll om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Libanon om vissa luftfartaspekter 24
- Protokoll om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Maldiverna om vissa luftfartaspekter 26
- Protokoll om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Moldavien om vissa luftfartaspekter 27
- Protokoll om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Singapores regering om vissa luftfartaspekter 29
- Protokoll om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Uruguay om vissa luftfartaspekter 31

Kommissionen

2008/225/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 14 mars 2008 om ändring av beslut 2006/805/EG när det gäller djurhälsoåtgärder för att bekämpa klassisk svinpest i Tyskland [delgivet med nr K(2008) 956] ⁽¹⁾ 32

III Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

2008/226/Gusp:

- ★ Beslut av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik EU SSR Guinea-Bissau/1/2008 av den 5 mars 2008 om utnämning av uppdragschefen för Europeiska unionens uppdrag till stöd för reform av säkerhetssektorn i Republiken Guinea-Bissau (EU SSR Guinea-Bissau) 34



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 229/2008

av den 10 mars 2008

om ändring av förordning (EG) nr 533/2004 om upprättande av partnerskap inom ramen för
stabiliserings- och associeringsprocessen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 181a.2,

Förordning (EG) nr 533/2004 ska ändras på följande sätt:

med beaktande av kommissionens förslag,

1. Artikel 1 ska ersättas med följande:

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾, och

"Artikel 1

av följande skäl:

Europeiska partnerskap ska upprättas med Albanien, Bosnien och Hercegovina, Montenegro samt Serbien inbegripet Kosovo enligt definitionen i FN:s säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999 (nedan kallade partnerländerna). De europeiska partnerskapen ska utgöra en ram för de prioriteringar som fastställts utifrån en analys av partnerländernas olika situationer och som förberedelserna för en vidare integration i Europeiska unionen måste inriktas på mot bakgrund av de kriterier som fastställts av Europeiska rådet och de framsteg som uppnåtts i genomförandet av stabiliserings- och associeringsprocessen, bland annat eventuella stabiliserings- och associeringsavtal och särskilt det regionala samarbetet."

(1) I rådets förordning (EG) nr 533/2004 ⁽²⁾ föreskrivs att partnerskap ska upprättas för alla länder på västra Balkan.

2. Artikel 1a ska ersättas med följande:

(2) Europeiska rådet beslutade vid sitt möte i Bryssel i december 2005 att f.d. jugoslaviska republiken Makedonien ska bli ett kandidatland för medlemskap i Europeiska unionen.

"Artikel 1a

(3) Europeiska unionen bör därför i sina förbindelser med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien genomföra ett partnerskap för anslutning, i stället för ett europeiskt partnerskap, och förordning (EG) nr 533/2004 bör ändras i enlighet med detta.

Som ett led i stabiliserings- och associeringsprocessen ska partnerskap för anslutning upprättas med Kroatien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien. Partnerskapen för anslutning ska utgöra en ram för de prioriteringar som fastställts utifrån en analys av situationen i varje land och som förberedelserna inför anslutningen måste inriktas på mot bakgrund av Köpenhamnskriterierna som fastställts av Europeiska rådet och de framsteg som uppnåtts i genomförandet av stabiliserings- och associeringsprocessen, bland annat de stabiliserings- och associeringsavtal som ingåtts med dessa länder (*) och särskilt det regionala samarbetet.

(4) Statsunionen Serbien och Montenegro har upphört att existera. Förordningen bör därför ändras så att den tar hänsyn till att Serbien och Montenegro nu är två oberoende stater.

(5) Förordningen omfattar både partnerskap för anslutning och europeiska partnerskap. Därför måste den fullständiga texten ta hänsyn till detta.

(*) Stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, å andra sidan (EUT L 84, 20.3.2004, s. 13). Stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och republiken Kroatien, å andra sidan (EUT L 26, 28.1.2005, s. 3)."

⁽¹⁾ Yttrandet avgivet den 15 januari 2008 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ EUT L 86, 24.3.2004, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 269/2006 (EUT L 47, 17.2.2006, s. 7).

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 mars 2008.

På rådets vägnar

D. RUPEL

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 230/2008**av den 14 mars 2008****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 15 mars 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 mars 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 14 mars 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	JO	65,0
	MA	61,0
	TN	129,8
	TR	106,6
	ZZ	90,6
0707 00 05	JO	178,8
	MA	90,4
	TR	167,6
	ZZ	145,6
0709 90 70	MA	106,1
	TR	141,4
	ZZ	123,8
0709 90 80	EG	238,6
	ZZ	238,6
0805 10 20	EG	48,6
	IL	55,8
	MA	54,4
	TN	56,9
	TR	50,7
	ZA	43,3
	ZZ	51,6
0805 50 10	EG	107,9
	IL	106,3
	SY	105,3
	TR	123,0
	ZA	147,5
	ZZ	118,0
0808 10 80	AR	93,9
	BR	85,0
	CA	105,3
	CL	96,0
	CN	96,2
	MK	42,9
	US	106,8
	UY	87,8
	ZA	69,5
0808 20 50	ZZ	87,0
	AR	79,8
	CL	105,1
	CN	74,4
	ZA	92,5
	ZZ	88,0

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 231/2008**av den 14 mars 2008****om utfärdande av importlicenser för olivolja inom ramen för den tunisiska tullkvoten**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 2000/822/EG av den 22 december 2000 om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien om ömsesidiga åtgärder för handelsliberalisering och om ändring av protokollet om jordbruk som bifogas associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser ⁽²⁾, särskilt artikel 7.2, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 3.1 och 3.2 i protokoll nr 1 till Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och republiken Tunisien, å andra sidan ⁽³⁾, öppnas en tullfri kvot för import av obearbetad olivolja med KN-nummer 1509 10 10 och 1509 10 90 som är helt framställd i Tunisien och som transporteras direkt därifrån till gemenskapen, inom en kvantitet som fastställs för varje år.

- (2) I artikel 2.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1918/2006 av den 20 december 2006 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för olivolja med ursprung i Tunisien ⁽⁴⁾ anges också månadskvantiteter för utfärdande av licenser.

- (3) De ansökningar om importlicenser som har lämnats in till de behöriga myndigheterna, i enlighet med artikel 3.1 i förordning (EG) nr 1918/2006, omfattar en total kvantitet som överstiger den kvantitet på 4 000 ton som fastställts för mars.

- (4) Under dessa omständigheter bör kommissionen fastställa en tilldelningskoefficient så att licenser kan utfärdas i förhållande till den tillgängliga kvantiteten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De ansökningar om importlicenser som har lämnats in den 10 och 11 mars 2008, i enlighet med artikel 3.1 i förordning (EG) nr 1918/2006, beviljas upp till 77,057570 % av den kvantitet som ansökningarna omfattar. Den gräns på 4 000 ton som fastställts för mars har uppnåtts.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 15 mars 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 mars 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 336, 30.12.2000, s. 92.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 289/2007 (EUT L 78, 17.3.2007, s. 17).

⁽³⁾ EGT L 97, 30.3.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 365, 21.12.2006, s. 84.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 232/2008**av den 14 mars 2008****om ändring av förordning (EG) nr 382/2005 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1786/2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för torkat foder**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

nr 1786/2003 och i dess tillämpningsföreskrifter i kommissionens förordning (EG) nr 382/2005 ⁽⁴⁾.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 ⁽¹⁾, särskilt artikel 71.2 andra stycket,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaderna) ⁽²⁾, särskilt artiklarna 90 och 194 a jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EG) nr 1786/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för torkat foder ⁽³⁾ ska upphöra att gälla från och med den 1 april 2008 i enlighet med artikel 201.1 b i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (2) Enligt artikel 86.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska stöd för förädling av produkter från sektorn för torkat foder beviljas företag som förädlar produkter från den sektorn. De villkor och förpliktelser som dessa företag ska uppfylla fastställs för närvarande i förordning (EG)

- (3) I artikel 10 i förordning (EG) nr 1786/2003 föreskrivs bland annat att förädlingsföretag ska föra en lagerbokföring. I artikel 12 i nämnda förordning fastställs de uppgifter som ska anges i de avtal som föreskrivs i artikel 86.1 a i förordning (EG) nr 1234/2007, och i artikel 13 i förordning (EG) nr 1786/2003 föreskrivs att medlemsstaterna ska införa ett kontrollsystem.

- (4) Dessa villkor och förpliktelser har inte införlivats i förordning (EG) nr 1234/2007.

- (5) För att sektorn för torkat foder även i fortsättningen ska kunna fungera tillfredsställande och av tydlighets- och rationalitetsskäl bör dessa villkor och förpliktelser fastställas i förordning (EG) nr 382/2005.

- (6) För att få rätt till stöd krävs det i vissa fall att det ingås ett avtal mellan producenten och förädlingsföretaget. För att förbättra insynen i produktionskedjan och för att underlätta den nödvändiga kontrollen bör vissa uppgifter i avtalen vara obligatoriska.

- (7) För att kunna erhålla stöd bör förädlingsföretagen därför anmodas att föra en lagerbokföring som inbegriper de uppgifter som är nödvändiga för att kontrollera deras rätt till stöd och att tillhandahålla alla andra erforderliga handlingar.

- (8) När det inte finns något avtal mellan producenten och förädlingsföretaget bör det åligga förädlingsföretaget att lämna andra uppgifter som gör det möjligt att kontrollera rätten till stöd.

- (9) Förordning (EG) nr 382/2005 bör därför ändras i enlighet med detta.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 146/2008 (EUT L 46, 21.2.2008, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 114. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 456/2006 (EUT L 82, 21.3.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EUT L 61, 8.3.2005, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1388/2007 (EUT L 310, 28.11.2007, s. 3).

(10) I enlighet med artikel 33.2 e bör medlemsstaterna bl.a. meddela kommissionen arealutvecklingen för baljväxter och annat grönfoder. För att denna bestämmelse ska bli tydligare bör det fastställas att den hänför sig till de arealer vars produktion förädlades under det föregående regleringsåret i syfte att erhålla det stöd som avses i artikel 88 i förordning (EG) nr 1234/2007.

(11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 382/2005 ska ändras på följande sätt:

1) Artikel 12 ska ersättas med följande:

"Artikel 12

Förädlingsföretagens lagerbokföring

1. Stöd enligt artikel 86.1 i rådets förordning (EG) nr 1234/2007 (*) ska endast ges till företag som förädlar de produkter som förtecknas i del IV i bilaga I till den förordningen och som uppfyller följande villkor:

a) De ska föra en lagerbokföring som minst inbegriper följande uppgifter:

i) De kvantiteter grönfoder och, i förekommande fall, soltorkat foder som förädlats; om emellertid ett företags särskilda situation så kräver, får kvantiteterna beräknas på grundval av besådda arealer.

ii) De kvantiteter torkat foder som producerats och mängden och kvaliteten på det torkade foder som lämnar anläggningen.

b) De ska tillhandahålla andra verifikationer som behövs för att kontrollera deras rätt till stöd.

2. Den lagerbokföring som förädlingsföretag ska föra enligt punkt 1 ska stämma överens med de allmänna räk-

skaperna, och ska innehålla följande information för varje dag:

a) De kvantiteter som levererats till dehydratisering eller malning med, för varje leverans, uppgift om

i) införseldag,

ii) kvantitet,

iii) den eller de produkter enligt del IV i bilaga I till förordning (EG) nr 1234/2007 som ingår i fodret för dehydratisering eller eventuellt det soltorkade fodret,

iv) vattenhalten i foder för dehydratisering,

v) hänvisning till avtal eller leveransdeklaration enligt artikel 14 eller 15 i den här förordningen.

b) De producerade kvantiteterna och eventuellt kvantiteterna av samtliga vid framställningen använda tillsatser.

c) De kvantiteter som har lämnat företaget, med utförseldag och uppmätt vatten- och proteinhalt för varje parti.

d) De kvantiteter torkat foder för vilka företaget redan har fått stöd och som förs in på eller återförs till företagets område.

e) Lager av torkat foder vid regleringsårets slut.

f) De produkter som har blandats med eller tillsatts det foder som har torkats och/eller malts på företaget med uppgift om produkternas beskaffenhet, beteckning, totalvävehalt i förhållande till torrsubstansen och inblandningsprocent i den färdiga produkten.

3. Förädlingsföretag ska föra en separat lagerbokföring för alla typer av torkat foder som omfattas av del IV i bilaga I till förordning (EG) nr 1234/2007.

4. Företag som även dehydratiserar eller behandlar andra produkter än torkat foder ska föra en separat lagerbokföring för den verksamheten.

(*) EUT L 299, 16.11.2007, s. 1."

2) Artikel 14 ska ersättas med följande:

"Artikel 14

Avtal

1. Varje avtal enligt artikel 86.1 a och c i förordning (EG) nr 1234/2007 ska innehålla uppgift om följande:

a) Det pris som ska betalas till producenten av grönfoder eller, i förekommande fall, saltorkat foder.

b) Den areal vars skörd ska levereras till förädlingsföretaget.

c) Leverans- och betalningsvillkor.

d) Avtalsparternas efternamn, förnamn och adresser.

e) Dag för avtalets ingående.

f) Regleringsåret.

g) De fodersorter som ska förädlas och förväntade kvantiteter.

h) De jordbruksskiften där det foder som ska förädlas har odlats, med hänvisning till den samlade ansökan där skiftena har deklarerats i enlighet med artikel 14.1 i förordning (EG) nr 796/2004 och, om avtalet ingicks eller leveransdeklarationen utfärdades före den dag då den samlade ansökan lämnades in, ett åtagande att deklarerat skiftena i den ansökan.

2. När ett förädlingsföretag fullgör ett specialavtal för förädling av foder enligt artikel 86.1 a i förordning (EG) nr 1234/2007, som ingåtts med en självständig producent eller en eller flera av företagets egna medlemmar, ska avtalet därutöver ange

a) den färdiga produkt som ska levereras,

b) de omkostnader producenten ska betala."

3. Följande artikel ska föras in som artikel 22a i kapitel 5:

"Artikel 22a

Kontrollsystem

1. Medlemsstaterna ska införa kontrollsystem som gör det möjligt att för varje förädlingsföretag kontrollera

a) att villkoren i artiklarna 1, 3 och 86 till 89 i förordning (EG) nr 1234/2007 och artiklarna 12 och 14 i den här förordningen har följts,

b) att den mängd torkat foder som uppfyller minimikvalitetskraven och som lämnar förädlingsanläggningen motsvarar den mängd för vilken det ansöks om stöd.

2. Det torkade fodret ska vägas och det ska tas prover från det när det lämnar anläggningen.

3. Innan medlemsstaterna antar bestämmelser för att säkerställa genomförandet av punkt 1 ska de underrätta kommissionen om dessa bestämmelser."

4) I artikel 33.2 ska led e ersättas med följande:

"e) Senast den 31 maj varje år: en uttömmande redovisning enligt bilaga I till den här förordningen av energiförbrukningen för produktionen av dehydratiserat foder samt en beskrivning enligt bilaga II till den här förordningen av arealutvecklingen för baljväxter och annat grönfoder som förädlats enligt artikel 86.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 under det föregående regleringsåret."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 april 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 mars 2008.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 233/2008**av den 14 mars 2008****om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn gällande från den 16 mars 2008**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullarna inom spannmålssektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 2.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003 skall importtullen för produkter som omfattas av KN-numren 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vanligt vete av hög kvalitet), 1002, ex 1005, utom hybrider för utsäde, samt ex 1007, utom hybrider för utsäde, vara lika med interventionspriset vid import ökat med 55 % minus cif-importpriset för den aktuella sändningen. Denna tull får emellertid inte vara högre än tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.
- (2) För denna beräkning skall enligt artikel 10.3 i samma förordning representativa cif-importpriser fastställas regelbundet för de aktuella produkterna.

- (3) Enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96 skall ett dagligt representativt cif-importpris, fastställt enligt artikel 4 i samma förordning, användas vid beräkning av importtullarna för produkter som omfattas av KN-nummer 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vete av hög kvalitet), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 och 1007 00 90.
- (4) Importtullarna bör fastställas att gälla från den 16 mars 2008 och tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft.
- (5) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 1/2008 av den 20 december 2007 om tillfälligt upphävande av tullavgifter för import av vissa spannmålssorter under regleringsåret 2007/08 ⁽³⁾ upphävs emellertid tillämpningen av vissa tullsatser som fastställs i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Från den 16 mars 2008 gäller de importtullar som fastställs i bilaga I för de produkter som anges i artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003; beräkningsgrunderna anges i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 15 mars 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 mars 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 735/2007 (EUT L 169, 29.6.2007, s. 6). Med verkan från den 1 juli 2008 ersätts förordning (EG) nr 1784/2003 av förordning (EG) nr 1234/2007 (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 161, 29.6.1996, s. 125. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1816/2005 (EUT L 292, 8.11.2005, s. 5).

⁽³⁾ EUT L 1, 4.1.2008, s. 1.

BILAGA I

Importtullar från den 16 mars 2008 för de produkter som anges i artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003

KN-nr	Varuslag	Importtull ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvete: av hög kvalitet	0,00 (*)
	av medelhög kvalitet	0,00 (*)
	av låg kvalitet	0,00 (*)
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00 (*)
1002 00 00	Råg	0,00 (*)
1005 10 90	Utsädesmajs annan än hybridmajs	0,00
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	0,00 (*)
1007 00 90	Sorghum av andra slag än hybrider för utsäde	0,00 (*)

⁽¹⁾ Enligt artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96 skall importtullen för varor, som anländer till gemenskapen via Atlanten eller Suezkanalen, minskas med

— 3 euro/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 euro/ton om lossningshamnen ligger i Danmark, Estland, Irland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller Förenade kungariket eller vid den Iberiska halvöns Atlantkust.

⁽²⁾ Om villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda har importören rätt till en schablonmässig minskning av importtullen med 24 euro/ton.

(*) I enlighet med förordning (EG) nr 1/2008 är tillämpningen av denna tullsats upphävd.

BILAGA II

Beräkningsgrunder för importtullarna i bilaga I

29.2.2008-13.3.2008

1. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

(EUR/t)

	Vanligt vete (*)	Majs	Durumvete, hög kvalitet	Durumvete, medelhög kvalitet (**)	Durumvete, låg kvalitet (***)	Korn
Börs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Börsnotering	364,10	144,71	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	446,78	436,78	416,78	176,70
Tillägg för Mexikanska golfen	95,51	10,40	—	—	—	—
Tillägg för Stora sjöarna	—	—	—	—	—	—

(*) Bidrag med 14 EUR/ton ingår (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(**) Avdrag med 10 EUR/ton (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(***) Avdrag med 30 EUR/ton (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

2. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Fraktkostnad: Mexikanska golfen–Rotterdam 43,76 EUR/t

Fraktkostnad: Stora sjöarna–Rotterdam 36,26 EUR/t

BESLUT SOM ANTAGITS GEMENSAMT AV EUROPAPARLAMENTET OCH RÅDET

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT nr 234/2008/EG

av den 11 mars 2008

om inrättande av Europeiska rådgivande kommittén för statistik och om upphävande av rådets beslut 91/116/EEG

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 285,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽¹⁾,

efter samråd med Regionkommittén,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽²⁾, och

av följande skäl:

(1) Samråd med användare och framställare av statistisk information liksom med uppgiftslämnare av sådan information är avgörande för utarbetandet och utvecklingen av gemenskapens politik för statistisk information.

(2) Europeiska rådgivande kommittén för statistik på det ekonomiska och sociala området, inrättad genom rådets beslut 91/116/EEG ⁽³⁾, bistår för närvarande rådet och kommissionen i samordningen av målen för gemenskapens politik för statistisk information, varvid den beaktar användarnas krav och kostnaderna för uppgiftslämnare och statistikproducenter.

(3) Europeiska rådgivande kommittén för statistik på det ekonomiska och sociala området har varit till nytta, men de förändringar som skett i gemenskapen, särskilt utvidgningen till 27 medlemsstater, gör det nödvändigt med en rad förändringar av kommitténs roll, uppdrag, sammansättning och förfaranden. För tydlighetens skull är det lämpligt att denna kommitté ersätts med en ny europeisk rådgivande kommitté för statistik (nedan kallad *kommittén*).

(4) Kommittén bör bidra till ett nära samarbete i programplaneringsprocessen för att förbättra det europeiska statistiksystemets styrformer och höja kvaliteten på gemenskapens statistik. I detta syfte bör man behålla det nära samarbetet med kommittén för det statistiska programmet, som inrättades genom rådets beslut 89/382/EEG, Euratom ⁽⁴⁾, och med kommittén för valuta-, finans- och betalningsbalansstatistik, som inrättades genom rådets beslut 91/115/EEG ⁽⁵⁾.

(5) Det bör göras en avvägning mellan å ena sidan behovet av att minska antalet ledamöter så att kommittén kan arbeta effektivt i en utvidgad gemenskap och å andra sidan behovet av att alla intressenter inom gemenskapens statistik företräds, enligt rådets önskemål i slutsatserna av den 8 november 2005.

(6) I syfte att uppfylla målet att bättre bedöma och avväga fördelarna och kostnaderna för gemenskapens statistikbehov och omfördela och minska den börda som gemenskapens statistiklagstiftning medför, för att på så sätt göra det lättare att möta den ökande efterfrågan, bör kommittén få en mer betydande roll i utarbetandet och genomförandet av gemenskapens statistikprogram.

(7) Kommittén bör framföra råd från användare, uppgiftslämnare och statistikproducenter beträffande målen för gemenskapens politik för statistisk information.

⁽¹⁾ EUT C 97, 28.4.2007, s. 1.

⁽²⁾ Europaparlamentets yttrande avgivet den 24 oktober 2007 (ännu ej offentliggjort i EUT) och rådets beslut av den 14 februari 2008.

⁽³⁾ EGT L 59, 6.3.1991, s. 21. Beslutet ändrat genom beslut 97/255/EG (EGT L 102, 19.4.1997, s. 32).

⁽⁴⁾ EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.

⁽⁵⁾ EGT L 59, 6.3.1991, s. 19. Beslutet ersatt av beslut 2006/856/EG (EUT L 332, 30.11.2006, s. 21).

(8) Beslut 91/116/EEG bör därför upphävas.

heterna samt huruvida tillämpningsområdet, detaljnivån och kostnaderna för gemenskapsstatistiken motsvarar användarnas behov.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska rådgivande kommittén för statistik

1. Europeiska rådgivande kommittén för statistik (nedan kallad *kommittén*) inrättas härmed.

2. Kommittén ska bistå Europaparlamentet, rådet och kommissionen genom att se till att användarnas krav och kostnaderna för uppgiftslämnare och statistikproducenter beaktas vid samordningen av de strategiska målen och prioriteringarna för gemenskapens politik för statistisk information.

3. Biståndet ska omfatta alla statistikområden av betydelse för gemenskapens politik för statistisk information.

Artikel 2

Uppgifter

1. Kommissionen ska på ett tidigt stadium rådgöra med kommittén vid utarbetandet av gemenskapens statistikprogram. Kommittén ska avge ett yttrande i vilket särskilt följande behandlas:

- a) Relevansen av gemenskapens statistikprogram i förhållande till de krav som ställs genom den europeiska integrationen och utvecklingen såsom de uttrycks av gemenskapens institutioner, nationella och regionala myndigheter, olika ekonomiska och sociala kategorier samt kretsar inom forskarsamhället.
- b) Relevansen av gemenskapens statistikprogram i förhållande till gemenskapens verksamhet, med beaktande av ekonomisk, social och teknisk utveckling.
- c) Avvägningen när det gäller prioriteringar och resurser mellan olika områden i gemenskapens statistikprogram, kommissionens årliga arbetsprogram för statistik och möjligheterna att omprioritera det statistiska arbetet.
- d) Tillräckligheten av de resurser som behövs för att genomföra gemenskapens statistikprogram, inbegripet de kostnader som direkt belastar både gemenskapen och de nationella myndig-

e) Kostnaderna för uppgiftslämnarnas tillhandahållande av statistisk information och möjligheterna att minska belastningen på uppgiftslämnarna, särskilt med tanke på belastningen för små och medelstora företag.

2. Kommittén ska även uppmärksamma kommissionen på områden där det kan vara nödvändigt att utarbeta ny statistisk verksamhet och ge kommissionen råd om hur gemenskapsstatistikens relevans för användarna kan förbättras, med beaktande av kostnaderna för uppgiftslämnare och statistikproducenter.

Artikel 3

Förbindelser med gemenskapsinstitutionerna och andra organ

1. På begäran av Europaparlamentet, rådet och kommissionen ska kommittén avge ett yttrande i frågor som gäller användarnas krav och uppgiftslämnarnas kostnader i fråga om utarbetandet av gemenskapens politik för statistisk information, prioriteringar inom gemenskapens statistikprogram, utvärderingen av befintlig statistik, kvaliteten på uppgifter och policy för spridning.

2. Kommittén ska till Europaparlamentet, rådet och kommissionen avge yttranden och lägga fram rapporter om användarnas krav och kostnaderna för uppgiftslämnare vid framställning och spridning av gemenskapstatistik, när den anser att detta är nödvändigt för att dess uppdrag ska utföras.

Kommissionen ska årligen rapportera om hur den har beaktat kommitténs yttranden.

3. För att utföra sitt uppdrag ska kommittén samarbeta med kommittén för det statistiska programmet samt med kommittén för valuta-, finans- och betalningsbalansstatistik. Den ska regelbundet informera dessa två kommittéer om sina yttranden när det gäller de uppgifter som beskrivs i artikel 2 och sända dem de yttranden och rapporter som avses i punkterna 1 och 2 i den här artikeln.

4. Kommittén ska upprätta kontakter med råd för användare av nationell statistik.

Artikel 4

Sammansättning och utnämningsförfarande

1. Kommittén ska bestå av 24 ledamöter enligt följande:
 - a) Tolv ledamöter ska utses av kommissionen efter samråd med Europaparlamentet och rådet. De ska agera oberoende. I syfte att utse dessa tolv ledamöter ska varje medlemsstat ge kommissionen namnen på tre kandidater som har väl styrkta kvalifikationer på statistikområdet. Kommissionen ska sträva efter att säkerställa att urvalet av dessa tolv ledamöter i lika mån representerar användare, uppgiftslämnare och andra intressenter inom gemenskapsstatistik (inbegripet forskarsamhället, arbetsmarknadens parter och det civila samhället). De tolv ledamöterna ska vara tillsatta på personliga mandat.
 - b) Elva ledamöter ska utses direkt av de institutioner och organ som de tillhör, nämligen
 - i) en ledamot som företrädare för Europaparlamentet,
 - ii) en ledamot som företrädare för rådet,
 - iii) en ledamot som företrädare för Europeiska ekonomiska och sociala kommittén,
 - iv) en ledamot som företrädare för Regionkommittén,
 - v) en ledamot som företrädare för Europeiska centralbanken,
 - vi) två ledamöter som företrädare för kommittén för det statistiska programmet,
 - vii) en ledamot som företrädare för Europeiska sammanslutningen av industri- och arbetsgivarorganisationer (BUSINESSEUROPE),
 - viii) en ledamot som företrädare för Europeiska fackliga samorganisationen,
 - ix) en ledamot som företrädare för Europeiska sammanslutningen för hantverksföretag och små och medelstora företag, och
 - x) Europeiska datatillsynsmannen.
 - c) Eurostats generaldirektör ska vara ledamot utan rösträtt av kommittén i egenskap av sin befattning.

2. Förteckningen över kommitténs ledamöter ska offentliggöras i C-serien i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 5

Uppdragets längd

1. Kommitténs ledamöter ska utses för ett mandat på fem år, som får förlängas en gång. När mandattiden löper ut ska ledamöterna kvarstå till dess att ersättare har utsetts eller att deras mandat förnyas.
2. Om en ledamot avgår innan mandattiden löpt ur ska denna ledamot ersättas för den återstående mandattiden av en ledamot som utses i enlighet med artikel 4.

Artikel 6

Uppbyggnad och arbetssätt

1. Kommittén ska välja ordföranden bland de ledamöter som utses av kommissionen. Ordföranden ska utses för ett mandat på fem år, som får förlängas en gång.
 2. Ordföranden ska sammankalla kommittén minst en gång om året, antingen på eget initiativ eller på begäran av minst en tredjedel av ledamöterna.
 3. Kommittén kan, i samförstånd med kommissionen, inrätta tillfälliga arbetsgrupper med en ledamot av kommittén som ordförande, för att utarbeta yttranden i mycket invecklade statistiska frågor. Varje arbetsgrupp ska bestå av experter som tillsammans utgör en lämplig avvägning av yrkeserfarenhet och geografiskt ursprung. Ordförandena för dessa arbetsgrupper ska lägga fram resultaten av sitt arbete i form av rapporter vid möten med kommittén.
 4. För att fullgöra sina uppgifter kan kommittén beställa undersökningar och hålla seminarier.
 5. Företrädare för berörda avdelningar vid kommissionen får delta som observatörer i kommitténs och arbetsgruppernas möten.
- Ordföranden får tillåta andra observatörer att närvara vid kommitténs möten.
6. Kommissionen ska ställa sekretariatstjänster till kommitténs och arbetsgruppernas förfogande.
 7. Kostnaderna för kommittén ska täckas av anslag i kommissionens budgetberäkning.

*Artikel 7***Beslutsförfaranden**

Detaljerade beslutsförfaranden för kommittén ska anges i dess interna arbetsordning.

*Artikel 8***Konfidentialitet**

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 287 i fördraget, ska kommitténs ledamöter vara förpliktade att inte lämna ut information som de har fått tillgång till genom kommitténs eller arbetsgruppernas förfaranden, om kommissionen informerar dem om att sådan information på goda grunder är konfidentiell eller om ett begärt yttrande eller besvarande av en fråga skulle leda till att sådan konfidentiell information lämnas ut.

*Artikel 9***Intern arbetsordning**

Kommittén ska anta sin arbetsordning efter att ha hört kommissionen. Arbetsordningen ska översändas till Europaparlamentet och rådet för information.

*Artikel 10***Upphävande**

Beslut 91/116/EEG ska upphöra att gälla.

*Artikel 11***Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft den 15 juni 2008.

Utfärdat i Strasbourg den 11 mars 2008.

På Europaparlamentets vägnar

H.-G. PÖTTERING

Ordförande

På rådets vägnar

J. LENARČIČ

Ordförande

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT nr 235/2008/EG**av den 11 mars 2008****om inrättande av Europeiska rådgivande organet för statistikstyrning****(Text av betydelse för EES)**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen, särskilt artikel 285,

med beaktande av kommissionens förslag,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) Behovet av att införa gemensamma europeiska normer för medlemsstaternas och gemenskapens statistikmyndigheters oberoende, integritet och ansvarighet fick kommittén för det statistiska programmet, inrättad genom rådets beslut 89/382/EEG, Euratom ⁽²⁾, att vid sitt möte den 24 februari 2005 enhälligt anta den europeiska uppförandekoden avseende statistik (nedan kallad *uppförandekoden*), såsom den hade lagts fram i kommissionens rekommendation av den 25 maj 2005 om medlemsstaternas och gemenskapens statistikmyndigheters oberoende, integritet och ansvar.
- (2) Uppförandekoden har det dubbla syftet att skapa ökat förtroende för statistikmyndigheterna genom att föreslå olika institutionella och organisatoriska arrangemang och att förbättra kvaliteten på den statistik som dessa myndigheter producerar.
- (3) I sitt meddelande av den 25 maj 2005 till Europaparlamentet och rådet om medlemsstaternas och gemenskapens statistikmyndigheters oberoende, integritet och ansvar medgav kommissionen att ett externt rådgivande organ skulle vara till nytta för det europeiska statistik-

systemet genom att det aktivt skulle kunna arbeta med att övervaka hur uppförandekoden tillämpas inom det europeiska statistiksystemet överlag. I sin rekommendation av den 25 maj 2005 tillkännagav kommissionen sin avsikt att överväga att lägga fram ett förslag om inrättande av ett sådant externt rådgivande organ.

- (4) Den 8 november 2005 konstaterade rådet att ett nytt rådgivande organ på hög nivå skulle öka oberoendet, integriteten och ansvarigheten för kommissionen (Eurostat) och, inom ramen för den inbördes utvärderingen av tillämpningen av uppförandekoden, för det europeiska statistiksystemet. Rådet rekommenderade att organet skulle bestå av en liten grupp oberoende personer utsedda på grundval av sin kompetens.
- (5) Ledamöterna i det organet bör besitta olika kompetenser som kompletterar varandra, t.ex. kan det ingå personer från den akademiska världen och personer med nationell och/eller internationell yrkeserfarenhet på statistikområdet.
- (6) Organet bör inrätta en utvärdering för kommissionen (Eurostat) om tillämpningen av uppförandekoden, som motsvarar de nationella statistikmyndigheternas inbördes utvärdering.
- (7) En dialog med kommittén för det statistiska programmet och med den genom Europaparlamentets och rådets beslut nr. 234/2008/EG ⁽³⁾ inrättade europeiska rådgivande kommittén för statistik om uppförandekoden samt med olika organ för berörda parter i medlemsstaterna bör uppmuntras när så är lämpligt.
- (8) Ett rådgivande organ bör därför inrättas, och dess uppgifter och sammansättning bör fastställas utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5 i protokollet om stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken.

⁽¹⁾ Europaparlamentets yttrande avgivet den 24 oktober 2007 (ännu ej offentliggjort i EUT) och rådets beslut av den 14 februari 2008.

⁽²⁾ EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.

⁽³⁾ Se sidan 13 i detta nummer av EUT.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rådgivande organ

Europeiska rådgivande organet för statistikstyrning (nedan kallat *organet*) inrättas härmed. Organets syfte ska vara att utöva en oberoende tillsyn över det europeiska statistiksystemet när det gäller tillämpningen av den europeiska uppförandekoden avseende statistik (nedan kallad *uppförandekoden*).

Artikel 2

Uppgifter

1. Organet ska ha i uppgift att
 - a) utarbeta en årlig rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av uppförandekoden med avseende på kommissionen (Eurostat) samt att översända den till kommissionen innan den läggs fram för Europaparlamentet och rådet,
 - b) i denna årliga rapport inkludera en utvärdering av tillämpningen av uppförandekoden inom det europeiska statistiksystemet överlag,
 - c) ge kommissionen råd om lämpliga åtgärder för att underlätta tillämpningen av uppförandekoden med avseende på kommissionen (Eurostat) och på det europeiska statistiksystemet överlag,
 - d) bistå kommissionen (Eurostat) med att ge användare och uppgiftslämnare kännedom om uppförandekoden,
 - e) ge kommissionen (Eurostat) och kommittén för det statistiska programmet råd vid uppdateringen av uppförandekoden.

2. Organet får ge kommissionen råd och ska lämna svar till kommissionen i frågor som gäller användarnas förtroende för den europeiska statistiken i enlighet med de uppgifter som anges i punkt 1.

Artikel 3

Organets ledamöter

1. Organet ska ha sju ledamöter, ordföranden medräknad. Organets ledamöter ska agera oberoende. Kommissionen (Eurostat) ska delta som observatör.

2. Organets ledamöter ska utses bland experter med gedigna kunskaper i statistik, vara tillsatta på personliga mandat och väljas så att deras kompetens och erfarenheter kompletterar varandra.

3. Efter att ha hört kommissionen ska rådet utse organets ordförande och Europaparlamentet ska godkänna utnämningen av ordföranden.

Ordföranden får varken vara ledamot av en nationell statistikmyndighet eller av kommissionen eller ha haft ett sådant uppdrag under de senaste två åren.

Efter att ha hört kommissionen ska Europaparlamentet och rådet utse tre ledamöter av organet vardera.

4. Mandatperioden för ordföranden och organets ledamöter ska vara tre år, vilken får förlängas en gång.

5. Om en ledamot avsäger sig sitt uppdrag innan mandatperioden löpt ut, ska en ersättare utses för en hel mandatperiod i enlighet med bestämmelserna i denna artikel.

Artikel 4

Organets arbete

1. Organet ska självt anta sin arbetsordning, som ska offentliggöras.

2. Organets årsrapport, som avses i artikel 2.1 a, ska offentliggöras efter det att den har lagts fram för Europaparlamentet och rådet. Organet kan dessutom besluta att offentliggöra slutsatser, partiella slutsatser eller arbetsdokument, under förutsättning att dessa i förväg har meddelats Europaparlamentet, rådet och kommissionen (Eurostat) och varje annat berört organ och dessa har getts tillfälle till genmäle.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 287 i fördraget, ska organets ledamöter vara förpliktade att inte lämna ut information som de har fått tillgång till genom organets förfaranden, om kommissionen informerar dem om att sådan information på goda grunder är konfidentiell eller om ett begärt yttrande eller besvarande av en fråga skulle leda till att sådan konfidentiell information lämnas ut.

4. Organet ska bistås av ett sekretariat som kommissionen tillhandahåller men som måste agera självständigt. Organets sekreterare ska utses av kommissionen efter samråd med organet. Sekreteraren ska agera på uppdrag av organet.

5. Kostnaderna för organet ska ingå i kommissionens budgetberäkningar.

Artikel 5

En översyn av organets roll och effektivitet ska göras tre år efter dess inrättande.

Artikel 6

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Strasbourg den 11 mars 2008.

På Europaparlamentets vägnar

H.-G. PÖTTERING

Ordförande

På rådets vägnar

J. LENARČIČ

Ordförande

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 18 februari 2008

om ingående av protokoll om ändring av avtalen mellan Europeiska gemenskapen och Georgiens regering, Republiken Libanon, Republiken Maldiverna, Republiken Moldavien, Republiken Singapores regering respektive Republiken Uruguay om vissa luftfartaspekter med anledning av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen

(2008/224/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 80.2 jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen och artikel 300.3 första stycket,

med beaktande av 2005 års anslutningsakt, särskilt artikel 6.2,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

(1) Republiken Bulgarien och Rumänien undertecknade var sitt bilateralt luftfartsavtal med Georgien den 19 januari 1995 respektive den 26 mars 1996.

(2) Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Georgiens regering om vissa luftfartaspekter ⁽²⁾ undertecknades i Bryssel den 3 maj 2006.

(3) Republiken Bulgarien och Rumänien undertecknade var sitt bilateralt luftfartsavtal med Republiken Libanon i Beirut den 17 februari 1967 respektive den 25 februari 1967.

(4) Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Libanon om vissa luftfartaspekter ⁽³⁾ undertecknades i Beirut den 7 juli 2006.

(5) Republiken Bulgarien undertecknade ett bilateralt luftfartsavtal med Republiken Maldiverna den 13 augusti 2006 i Male.

(6) Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Maldiverna om vissa luftfartaspekter ⁽⁴⁾ undertecknades i Bryssel den 21 september 2006.

(7) Republiken Bulgarien och Rumänien undertecknade var sitt bilateralt luftfartsavtal med Republiken Moldavien den 17 april 1996 respektive den 28 juni 1993.

(8) Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Moldavien om vissa luftfartaspekter ⁽⁵⁾ undertecknades i Bryssel den 11 april 2006.

⁽¹⁾ Europaparlamentets yttrande av den 11 december 2007 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ EUT L 134, 20.5.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 215, 5.8.2006, s. 17.

⁽⁴⁾ EUT L 286, 17.10.2006, s. 20.

⁽⁵⁾ EUT L 126, 13.5.2006, s. 24.

(9) Republiken Bulgarien och Rumänien undertecknade var sitt bilateralt luftfartsavtal med Republiken Singapore den 28 november 1969 respektive den 11 januari 1978.

(10) Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Singapores regering om vissa luftfartsaspekter ⁽¹⁾ undertecknades i Luxemburg den 9 juni 2006.

(11) Rumänien undertecknade ett bilateralt luftfartsavtal med Republiken Uruguay den 31 maj 1996 i Bukarest.

(12) Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Uruguay om vissa luftfartsaspekter ⁽²⁾ undertecknades i Montevideo den 3 november 2006.

(13) 2005 års anslutningsakt undertecknades i Luxemburg den 25 april 2005 och trädde i kraft den 1 januari 2007.

(14) Ett protokoll om ändring av bilagorna I och II till vart och ett av ovannämnda avtal mellan Europeiska gemenskaperna och respektive stat är nödvändigt för att ta hänsyn till anslutningen av dessa två nya medlemsstater.

(15) Förhandlingarna bygger på det förhandlingsmandat som rådet gav kommissionen den 5 juni 2003.

(16) Protokollen ska följaktligen ingås på gemenskapens vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande protokoll godkänns härmed på gemenskapens vägnar:

— Protokollet om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Georgiens regering om vissa luftfartsaspekter.

— Protokollet om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Libanon om vissa luftfartsaspekter.

— Protokollet om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Maldiverna om vissa luftfartsaspekter.

— Protokollet om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Moldavien om vissa luftfartsaspekter.

— Protokollet om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Singapores regering om vissa luftfartsaspekter.

— Protokollet om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Uruguay om vissa luftfartsaspekter.

Texterna till protokollen åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att på gemenskapens vägnar överlämna det meddelande som avses i artikel 3 i respektive protokoll.

Utfärdat i Bryssel den 18 februari 2008.

På rådets vägnar

D. RUPEL

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 243, 6.9.2006, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 330, 28.11.2006, s. 19.

PROTOKOLL

om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Georgiens regering om vissa luftfartsaspekter

EUROPEISKA GEMENSKAPEN,

å ena sidan, och

GEORGIENS REGERING,

å andra sidan,

(nedan kallade *parterna*),

MED BEAKTANDE av avtalen mellan Georgien och Republiken Bulgarien respektive Rumänien, som undertecknades den 19 januari 1995 i Sofia respektive den 26 mars 1996 i Tbilisi,

MED BEAKTANDE av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Georgiens regering om vissa luftfartsaspekter, som undertecknades i Bryssel den 3 maj 2006 (nedan kallat *det övergripande avtalet*), och

MED BEAKTANDE av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen, och därmed till Europeiska gemenskapen, den 1 januari 2007,

HAR ENATS OM FÖLJANDE:

Artikel 1

Följande strecksatser ska läggas till i punkt a i bilaga I till det övergripande avtalet, efter raden för Österrike respektive Nederländerna:

— Luftfartsavtal mellan Republiken Bulgariens regering och Republiken Georgiens regering, upprättat i Sofia den 19 januari 1995, nedan kallat *Georgien–Bulgarienavtalet*, i bilaga II”,

— Luftfartsavtal mellan Rumäniens regering och Georgiens regering, upprättat i Tbilisi den 26 mars 1996, nedan kallat *Georgien–Rumänienavtalet*, i bilaga II”.

Artikel 2

Följande strecksatser ska läggas till i bilaga II till det övergripande avtalet, efter raden om ”Georgien–Belgienavtalet” respektive ”Georgien–Polenavtalet”:

a) I punkt a) ”Lufttrafikföretag utsedda av en medlemsstat”:

— Artikel 3.5 i Georgien–Bulgarienavtalet”,

— Artikel 3 i Georgien–Rumänienavtalet”,

b) I punkt b) ”Vägran, återkallande, tillfälligt upphävande eller begränsning av godkännanden eller tillstånd”:

— Artikel 4.1 a i Georgien–Bulgarienavtalet”,

— Artikel 4.1 a i Georgien–Rumänienavtalet”,

c) I punkt d) ”Beskattning av flygbränsle”:

— Artikel 5 i Georgien–Bulgarienavtalet”,

— Artikel 9 i Georgien–Rumänienavtalet”,

d) I punkt e) "Priser för transporter inom Europeiska gemenskapen":

Artikel 3

Protokollet ska träda i kraft när parterna skriftligen har meddelat varandra att de respektive interna förfaranden som krävs för ikraftträdandet har slutförts.

"— Artikel 6 i Georgien–Bulgarienavtalet",

Artikel 4

Detta protokoll är upprättat på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska, ungerska och georgiska språken, vilka alla texter är lika giltiga.

"— Artikel 8 i Georgien–Rumänienavtalet".

PROTOKOLL

om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Libanon om vissa luftfartsspekter

EUROPEISKA GEMENSKAPEN,

å ena sidan, och

REPUBLIKEN LIBANON,

å andra sidan,

(nedan kallade *parterna*),

MED BEAKTANDE av avtalen mellan Republiken Libanon och Republiken Bulgarien respektive Rumänien, som undertecknades den 17 februari 1967 i Beirut respektive den 25 februari 1967 i Tbilisi,

MED BEAKTANDE av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Libanon om vissa luftfartsspekter, som undertecknades i Beirut den 7 juli 2006 (nedan kallat *det övergripande avtalet*), och

MED BEAKTANDE av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen, och därmed till Europeiska gemenskapen, den 1 januari 2007,

HAR ENATS OM FÖLJANDE:

Artikel 1

Följande strecksatser ska läggas till i punkt a i bilaga I till det övergripande avtalet, efter raden om Belgien respektive Polen:

— Luftfartsavtal mellan Republiken Bulgariens regering och Republiken Libanon regering, upprättat i Beirut den 17 februari 1967 (nedan kallat *Libanon–Bulgarienavtalet*),

— Luftfartsavtal mellan Socialistiska Republiken Rumäniens regering och Republiken Libanons regering, upprättat i Beirut den 25 februari 1967 (nedan kallat *Libanon–Rumänienavtalet*),

Artikel 2

Följande strecksatser ska läggas till i bilaga II till det övergripande avtalet, efter raden om "Libanon–Belgienavtalet" respektive "Libanon–Polenavtalet":

a) I punkt a) "Lufttrafikföretag utsedda av en medlemsstat":

— Artikel 3 i Libanon–Bulgarienavtalet,

— Artikel 3 i Libanon–Rumänienavtalet,

b) I punkt b) "Vägran, återkallande, tillfälligt upphävande eller begränsning av godkännanden eller tillstånd":

— Artikel 3 i Libanon–Bulgarienavtalet,

— Artikel 3 i Libanon–Rumänienavtalet,

c) I punkt d) "Beskattning av flygbränsle":

— Artikel 6 i Libanon–Bulgarienavtalet,

— Artikel 8 i Libanon–Rumänienavtalet,

d) I punkt e) "Priser för transporter inom Europeiska gemenskapen":

Artikel 3

Protokollet ska träda i kraft när parterna skriftligen har meddelat varandra att de respektive interna förfaranden som krävs för ikraftträdandet har slutförts.

"— Artikel 10 i Libanon–Bulgarienavtalet",

Artikel 4

Detta protokoll är upprättat på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska, ungerska och arabiska språken, vilka alla texter är lika giltiga.

"— Artikel 9 i Libanon–Rumänienavtalet".

PROTOKOLL

om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Maldiverna om vissa luftfartsaspekter

EUROPEISKA GEMENSKAPEN,

å ena sidan, och

REPUBLIKEN MALDIVERNA,

å andra sidan,

nedan kallade *parterna*,

MED BEAKTANDE av avtalet mellan Republiken Bulgarien och Republiken Maldiverna, som undertecknades den 13 augusti 1996 i Male,

MED BEAKTANDE av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Maldiverna om vissa luftfartsaspekter, som undertecknades i Bryssel den 21 september 2006 (nedan kallat *det övergripande avtalet*), och

med beaktande av Republiken Bulgariens anslutning till Europeiska unionen, och därmed till Europeiska gemenskapen, den 1 januari 2007,

HAR ENATS OM FÖLJANDE:

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i punkt a i bilaga I till det övergripande avtalet, efter raden om Österrike:

— Luftfartsavtal mellan Republiken Bulgariens regering och Republiken Maldivernas regering, upprättat i Male den 13 augusti 2006 (nedan kallat *Maldiverna–Bulgarienavtalet*) i bilaga II,”.

Artikel 2

Följande strecksatser ska läggas till i bilaga II till det övergripande avtalet, efter raden om "Maldiverna–Österrikeavtalet":

a) I punkt a) "Lufttrafikföretag utsedda av en medlemsstat":

— Artikel 3.1 i Maldiverna–Bulgarienavtalet”,

b) I punkt b) "Vägran, återkallande, tillfälligt upphävande eller begränsning av godkännanden eller tillstånd":

— Artikel 4.1 a i Maldiverna–Bulgarienavtalet”,

c) I punkt d) "Beskattning av flygbränsle":

— Artikel 7 i Maldiverna–Bulgarienavtalet”,

d) I punkt e) "Priser för transporter inom Europeiska gemenskapen":

— Artikel 9 i Maldiverna–Bulgarienavtalet”,

Artikel 3

Protokollet ska träda i kraft när parterna skriftligen har meddelat varandra att de respektive interna förfaranden som krävs för ikraftträdandet har slutförts.

Artikel 4

Detta protokoll är upprättat på de bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska, ungerska och divehi (maldiviska) språken, vilka alla texter är lika giltiga.

PROTOKOLL

om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Moldavien om vissa luftfartsaspekter

EUROPEISKA GEMENSKAPEN,

å ena sidan, och

REPUBLIKEN MOLDAVIEN,

å andra sidan,

nedan kallade *parterna*,

MED BEAKTANDE av avtalen mellan Republiken Moldavien och Republiken Bulgarien respektive Rumänien, som undertecknades den 17 april 1996 i Sofia respektive den 28 juni 1993 i Chisinau,

MED BEAKTANDE av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Moldavien om vissa luftfartsaspekter, som undertecknades i Bryssel den 11 april 2006 (nedan kallat *det övergripande avtalet*), och

MED BEAKTANDE av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen, och därmed till Europeiska gemenskapen, den 1 januari 2007,

HAR ENATS OM FÖLJANDE:

Artikel 1

Följande strecksatser ska läggas till i punkt a i bilaga I till det övergripande avtalet efter raden om Österrike respektive Polen:

— Avtal mellan Republiken Bulgariens regering och Republiken Moldaviens regering om luftfart mellan och bortom deras territorier, som undertecknades i Sofia den 17 april 1996 (nedan kallat *Moldavien–Bulgarienavtalet*),

— Luftfartsavtal mellan Rumäniens regering och Republiken Moldaviens regering, som undertecknades i Chisinau den 28 juni 1993, ändrat genom tilläggsprotokollet som undertecknades i Bukarest den 31 januari 2003, senast ändrat genom utväxling av diplomatiska noter undertecknade den 5 maj 2004 respektive den 12 maj 2004, (nedan kallat *Moldavien–Rumänienavtalet*),

Artikel 2

Följande strecksatser ska läggas till i bilaga II till det övergripande avtalet efter raden om "Moldavien–Österrikeavtalet" respektive "Moldavien–Bulgarienavtalet":

a) I punkt a) "Lufttrafikföretag utsedda av en medlemsstat":

— Artikel 3.5 i Moldavien–Bulgarienavtalet",

— Artikel 3 i Moldavien–Rumänienavtalet",

b) I punkt b) "Vägran, återkallande, tillfälligt upphävande eller begränsning av godkännanden eller tillstånd":

— Artikel 4.1 a i Moldavien–Bulgarienavtalet",

— Artikel 4.1 a i Moldavien–Rumänienavtalet",

c) I punkt d) "Beskattning av flygbränsle":

— Artikel 7 i Moldavien–Bulgarienavtalet",

— Artikel 9 i Moldavien–Rumänienavtalet",

d) I punkt e) "Priser för transporter inom Europeiska gemenskapen":

Artikel 3

Protokollet ska träda i kraft när parterna skriftligen har meddelat varandra att de respektive interna förfaranden som krävs för ikraftträdandet har slutförts.

"— Artikel 9 i Moldavien–Bulgarienavtalet",

Artikel 4

Detta protokoll är upprättat på parternas officiella språk, vilka alla texter är lika giltiga.

"— Artikel 8 i Moldavien–Rumänienavtalet".

PROTOKOLL

om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Singapores regering om vissa luftfartsaspekter

EUROPEISKA GEMENSKAPEN,

å ena sidan, och

REPUBLIKEN SINGAPORES REGERING,

å andra sidan,

nedan kallade *parterna*,

MED BEAKTANDE av avtalen mellan Republiken Singapores regering och Republiken Bulgarien respektive Rumänien, som undertecknades i Singapore den 28 november 1969 respektive den 11 januari 1978,

MED BEAKTANDE av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Singapores regering om vissa luftfartsaspekter, som undertecknades i Luxemburg den 9 juni 2006 (nedan kallat *det övergripande avtalet*), och

MED BEAKTANDE av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen, och därmed till Europeiska gemenskapen, den 1 januari 2007,

HAR ENATS OM FÖLJANDE:

Artikel 1

Följande rader ska läggas till i punkt a i bilaga I till det övergripande avtalet efter raden för Belgien respektive Portugal:

— Avtal mellan Republiken Singapores regering och Folkrepubliken Bulgariens regering om luftfart mellan och bortom deras territorier, som undertecknades i Singapore den 28 november 1969 (nedan kallat *Singapore–Bulgarienavtalet*),

— Luftfartsavtal mellan Socialistiska Republiken Rumäniens regering och Republiken Singapores regering, som undertecknades i Singapore den 11 januari 1978, (nedan kallat *Singapore–Rumänienavtalet*),

Artikel 2

Följande strecksatser ska läggas till i bilaga II till det övergripande avtalet efter raden om "Singapore–Belgienavtalet" respektive "Singapore–Portugalavtalet":

a) I punkt a) "Lufttrafikföretag utsedda av en medlemsstat":

— Artikel 3 i Singapore–Bulgarienavtalet,

— Artikel 3 i Singapore–Rumänienavtalet,

b) I punkt b) "Vägran, återkallande, tillfälligt upphävande eller begränsning av godkännanden eller tillstånd":

— Artikel 3 i Singapore–Bulgarienavtalet,

— Artikel 3 i Singapore–Rumänienavtalet,

- c) I punkt d) "Priser för transporter inom Europeiska gemenskapen":

Artikel 3

Protokollet ska träda i kraft när parterna skriftligen har meddelat varandra att de respektive interna förfaranden som krävs för ikraftträdandet har slutförts.

"— Artikel 8 i Singapore–Bulgarienavtalet",

Artikel 4

Detta protokoll är upprättat på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska. Vid tvister ska den engelska versionen ha företräde framför övriga språkversioner.

"— Artikel 9 i Singapore–Rumänienavtalet".

PROTOKOLL

om ändring av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Uruguay om vissa luftfartsaspekter

EUROPEISKA GEMENSKAPEN,

å ena sidan, och

REPUBLIKEN URUGUAY,

å andra sidan,

(nedan kallade *parterna*),

MED BEAKTANDE av avtalet mellan Rumänien och Republiken Uruguay, som undertecknades i Bukarest den 31 maj 1996,

MED BEAKTANDE av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Uruguay om vissa luftfartsaspekter, som undertecknades i Montevideo den 3 november 2006 (nedan kallat *det övergripande avtalet*), och

MED BEAKTANDE av Rumäniens anslutning till Europeiska unionen, och därmed till Europeiska gemenskapen, den 1 januari 2007,

HAR ENATS OM FÖLJANDE:

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i punkt a i bilaga I till det övergripande avtalet efter raden om Portugal:

— Luftfartsavtal mellan Rumäniens regering och Republiken Uruguays regering, som undertecknades i Bukarest den 31 maj 1996, (nedan kallat *Uruguay–Rumänienavtalet*) i bilaga II.”.

Artikel 2

Följande strecksatser ska läggas till i bilaga II till det övergripande avtalet efter raden om "Uruguay–Portugalavtalet":

a) I punkt a) "Utsedda":

— Artikel 3 i Uruguay–Rumänienavtalet”,

b) I punkt b) "Vägran, återkallande, tillfälligt upphävande eller begränsning av godkännanden eller tillstånd":

— Artikel 4.1 i Uruguay–Rumänienavtalet”,

c) I punkt d) "Beskattning av flygbränsle":

— Artikel 9 i Uruguay–Rumänienavtalet”,

d) I punkt e) "Priser för transporter inom Europeiska gemenskapen":

— Artikel 8 i Uruguay–Rumänienavtalet”.

Artikel 3

Protokollet ska träda i kraft när parterna skriftligen har meddelat varandra att de respektive interna förfaranden som krävs för ikraftträdandet har slutförts.

Artikel 4

Detta protokoll är upprättat på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språken. I händelse av avvikelser mellan språkversionerna ska den spanska versionen ha företräde framför övriga språkversioner.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 14 mars 2008

om ändring av beslut 2006/805/EG när det gäller djurhälsoåtgärder för att bekämpa klassisk svinpest i Tyskland

[delgivet med nr K(2008) 956]

(Text av betydelse för EES)

(2008/225/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 10.4,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ⁽²⁾, särskilt artikel 9.4, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens beslut 2006/805/EG av den 24 november 2006 om djurhälsoåtgärder för att bekämpa klassisk svinpest i vissa medlemsstater ⁽³⁾ antogs till följd av utbrott av klassisk svinpest i vissa medlemsstater. I beslutet föreskrivs vissa åtgärder för bekämpning av klassisk svinpest i dessa medlemsstater.
- (2) Tyskland har informerat kommissionen om att sjukdomssituationen har förbättrats avsevärt i vissa områden i delstaten Nordrhein-Westfalen. De åtgärder som föreskrivs i beslut 2006/805/EG angående dessa områden bör därför inte längre tillämpas.

(3) För att gemenskapslagstiftningen ska bli tydligare bör förteckningen över de medlemsstater eller de regioner i dessa medlemsstater som berörs i bilagan till beslut 2006/805/EG ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

(4) Beslut 2006/805/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till beslut 2006/805/EG ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdad i Bryssel den 14 mars 2008.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG (EGT L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽²⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/41/EG (EUT L 157, 30.4.2004, s. 33. Rättat i EUT L 195, 2.6.2004, s. 12).

⁽³⁾ EUT L 329, 25.11.2006, s. 67. Beslutet senast ändrat genom beslut 2007/862/EG (EUT L 337, 21.12.2007, s. 119).

BILAGA

"BILAGA

DEL I

1. Tyskland

A. Rheinland-Pfalz

- a) I Kreis Ahrweiler: kommunerna Adenau och Altenahr.
- b) I Landkreis Vulkaneifel: kommunerna Obere Kyll och Hillesheim, i kommunen Daun orterna Betteldorf, Dockweiler, Dreis-Brück, Hinterweiler och Kirchweiler, i kommunen Kelberg orterna Beinhausen, Bereborn, Bodenbach, Bongard, Borler, Boxberg, Brücktal, Drees, Gelenberg, Kelberg, Kirsbach, Mannebach, Neichen, Nitz, Reimerath och Welcherath, i kommunen Gerolstein orterna Berlingen, Duppach, Hohenfels-Essingen, Kalenborn-Scheuern, Neroth, Pelm och Rockeskyll samt staden Gerolstein.
- c) I Eifelkreis Bitburg-Prüm: i kommunen Prüm orterna Büdesheim, Kleinlangenfeld, Neuendorf, Olzheim, Roth bei Prüm, Schwirzheim och Weinsheim.

B. Nordrhein-Westfalen

- a) I Kreis Euskirchen: städerna Bad Münstereifel, Mechernich och Schleiden, i staden Euskirchen orterna Billig, Euenheim, Euskirchen (centrum), Flamersheim, Kirchheim, Kuchenheim, Kreuzweingarten, Niederkastenholz, Palmersheim, Rheder, Roitzheim, Schweinheim, Stotzheim, Wißkirchen samt kommunerna Blankenheim, Dahlem, Hellenthal, Kall och Nettersheim.
- b) I Rhein-Sieg-Kreis: i staden Meckenheim orterna Ersdorf och Altendorf, i staden Rheinbach orterna Oberdrees, Niederdrees, Wormersdorf, Todenfeld, Hilberath, Merzbach, Irlenbusch, Queckenberg, Kleinschlehbach, Großschlehbach, Loch, Berscheidt, Eichen och Kurtenberg, i kommunen Swisttal orterna Miel och Odendorf.

2. Frankrike

I departementet Bas-Rhin et Moselle området väster om Rhen och Rhen-Marne-kanalen, norr om motorväg A 4, öster om floden Saar och söder om gränsen till Tyskland samt kommunerna Holtzheim, Lingolsheim och Eckbolsheim.

DEL II

1. Ungern

Länet Nógrád och i länet Pest området norr och öster om Donau, söder om gränsen till Slovakien, väster om gränsen till länet Nógrád och norr om motorväg E 71.

2. Slovakien

Veterinärdistrikten och livsmedelsförvaltningsområdena Žiar nad Hronom (distrikten Žiar nad Hronom, Žarnovica och Banská Štiavnica), Zvolen (distrikten Zvolen, Krupina och Detva), Lučenec (distrikten Lučenec och Poltár), Veľký Krtíš (distriktet Veľký Krtíš), Komárno (området öster om motorväg 64, norr om gränsen till Ungern och väster om distriktet Nové Zámky), Nové Zámky (området öster om distriktet Komárno och öster om motorväg 64, söder om motorväg 75 och norr om gränsen till Ungern) samt Levice (området öster om distriktet Nové Zámky och öster om motorväg 66 [E77], söder om motorväg 75, norr om gränsen till Ungern och väster om distriktet Veľký Krtíš).

DEL III

1. Bulgarien

Hela Bulgarien."

III

(Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen)

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I
FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

BESLUT AV KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK EU SSR GUINEA-
BISSAU/1/2008

av den 5 mars 2008

om utnämning av uppdragschefen för Europeiska unionens uppdrag till stöd för reform av
säkerhetssektorn i Republiken Guinea-Bissau (EU SSR Guinea-Bissau)

(2008/226/Gusp)

KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK HAR
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt
artikel 25 tredje stycket,

med beaktande av rådets gemensamma åtgärd 2008/112/Gusp
av den 12 februari 2008 om Europeiska unionens uppdrag till
stöd för reform av säkerhetssektorn i Republiken Guinea-Bissau
(EU SSR Guinea Bissau) ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 8.1 i gemensam åtgärd 2008/112/Gusp är
Kusp bemyndigad att, i enlighet med artikel 25 i för-
draget, fatta lämpliga beslut i syfte att utöva den politiska
kontrollen och den strategiska ledningen av EU SSR Gui-
nea Bissau, inbegripet beslutet att utse uppdragschef.
- (2) Generalsekreteraren/den höge representanten har föresla-
git att Juan Esteban Verástegui ska utnämnas till chef för
EU SSR Guinea Bissau.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Juan Esteban Verástegui utnämns härmed till uppdragschef för
Europeiska unionens uppdrag till stöd för reform av säkerhets-
sektorn i Republiken Guinea-Bissau (EU SSR Guinea Bissau).

Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Det ska tillämpas till dess att rådets gemensamma åtgärd
2008/112/Gusp upphör att gälla.

Utfärdat i Bryssel den 5 mars 2008.

För kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik
M. IPAVIC
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 40, 14.2.2008, s. 11.